الأمم المتحدة

FCCC/KP/CMP/2022/L.5

الاتفاقية الإطارية بشأن تغيّر المناخ

Distr.: Limited
18 November 2022
Arabic
Original: English

مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو

الدورة السابعة عشرة

شرم الشيخ، 6–18 تشرين الثاني/نوفمبر 2022

البند 5 من جدول الأعمال

المسائل المتعلقة بآلية التنمية النظيفة

المسائل المتعلقة بآلية التنمية النظيفة

مقترح مقدم من الرئيس

مشروع المقرر -/م أإ-17

الإرشادات المتعلقة بآلية التنمية النظيفة

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو،

إذ يشير إلى المادتين 3 و12 من بروتوكول كيوتو،

وإذ يشير أيضاً إلى المقرر 3/م أإ-1 والإرشادات اللاحقة المقدمة من مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو فيما يتعلق بآلية التنمية النظيفة،

وإذ يعترف بمساهمة آلية التنمية النظيفة في الجهود العالمية الرامية إلى التصدي لتغير المناخ، التي أدَّت في 31 تشرين الأول/أكتوبر 2022 إلى تسجيل 844 7 من أنشطة المشاريع و361 من برامج الأنشطة، وإصدار أكثر من 2,32 بليون وحدة من وحدات خفض الانبعاثات المعتمد التي أُلغي منها طوعاً أكثر من 389 مليون وحدة إما في السجلات الوطنية أو في سجل آلية التنمية النظيفة،

وإذ يرحب ببدء نفاذ تعديل الدوحة لبروتوكول كيوتو[(1)]،

وإذ يضع في اعتباره المقررين 3/م أت-3 و-/م أت-4[(2)] ومرفقيهما،

(1) المقرر 1/م أإ-8، المرفق الأول.

(2) مشروع مقرر معنون "إرشادات بشأن الآلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6 من اتفاق باريس"، ومقترح في إطار البند 14 من جدول أعمال مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس في دورته الرابعة.

الرجاء إعادة الاستعمال

وإذ يسلّم بضرورة الانتقال السلس من آلية التنمية النظيفة إلى الآلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6 من اتفاق باريس،

أولاً- لمحة عامة

1- *يرحب* بالتقرير السنوي المقدم من المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو[3]؛

2- *يحيط علماً* بالعمل الذي اضطلع به المجلس التنفيذي وأفرقته والأمانة في الفترة من 10 أيلول/سبتمبر 2021 إلى 8 أيلول/سبتمبر 2022 في الإشراف على تنفيذ آلية التنمية النظيفة والحفاظ على مشاركة أصحاب المصلحة في عملياتها؛

3- *يعيّن* بصفة كيانات تشغيلية الكيانات التي اعتمدها المجلس التنفيذي وعيَّنها مؤقتاً بهذه الصفة للاضطلاع بمهام التصديق و/أو التحقق القطاعية المحددة النطاق على النحو المبين في المرفق؛

ثانياً- عمل آلية التنمية النظيفة بعد نهاية فترة الالتزام الثانية لبروتوكول كيوتو

4- *يقرّ* بأن المجلس التنفيذي أوصى بأن يقدم مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو إرشادات بشأن عمليات محددة في إطار آلية التنمية النظيفة تتصل بعملها في المستقبل[4]؛

5- *يقرّ أيضاً* بأنه يجوز للمجلس التنفيذي، عملاً بالفقرة 15 من المقرر 2/م أإ-16، أن يواصل في إطار التدابير المؤقتة المعتمدة في جلسته 108 تلقي ومعالجة طلبات التسجيل وتجديد فترة التسجيل المتعلقة بالأرصدة الدائنة وإصدار وحدات خفض الانبعاثات المعتمد لأنشطة المشاريع وما يعادلها من الطلبات المقدمة لبرامج الأنشطة وأنشطة المشاريع المكونة فيما يتعلق بتخفيضات الانبعاثات التي تحدث بعد 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 حتى تاريخ بدء عملية تقديم الطلبات إلى الأمانة لنقل الطلبات وسائر العروض التي مُنحت وضعاً مؤقتاً إلى الآلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6 من اتفاق باريس؛

6- *يطلب إلى* الأمانة أن تُعِدَّ ورقة تقنية من أجل دعم نظر مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته الثامنة عشرة (تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر 2023) في أداء وتشغيل عمليات آلية التنمية النظيفة ومؤسساتها في المستقبل، بما في ذلك الأطر الزمنية المناسبة، بغية تفادي ظهور ثغرة قبل وضع العمليات المناظرة موضع التنفيذ بموجب الآلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6، بما في ذلك ما يلي:

(أ) تقديم طلبات إلى الأمانة لإصدار تخفيضات الانبعاثات المعتمدة لفترات الرصد المنتهية قبل 1 كانون الثاني/يناير 2021 وفقاً للإجراء ذي الصلة الذي وضعه المجلس التنفيذي؛

(ب) تقديم طلبات الإلغاء الطوعي لتخفيضات الانبعاثات المعتمدة إلى الأمانة وفقاً للإجراء ذي الصلة الذي وضعه المجلس التنفيذي؛

(3) FCCC/KP/CMP/2022/7.

(4) انظر الوثيقة FCCC/KP/CMP/2022/7، الفصل رابعاً-هاء.

(ج) الموافقة على المنهجيات الجديدة والمنقَّحة والأدوات المنهجية وخطوط الأساس الموحدة المقدمة في إطار التصميم من القاعدة إلى القمة التي تبدأ في إطار العملية من أعلى إلى أسفل وفقاً للإجراء ذي الصلة الذي وضعه المجلس التنفيذي؛

(د) تشغيل عمليات الاعتماد في إطار آلية التنمية النظيفة؛

7- *يطلب أيضاً* إلى المجلس التنفيذي أن يقيّم، على سبيل الأولوية، الجدوى التقنية للسماح بتقديم طلبات تسجيل وإصدار وتجديد أنشطة مشاريع التحريج وإعادة التحريج وبرامج الأنشطة ذات الصلة في إطار التدابير المؤقتة المشار إليها في الفقرة 5 أعلاه، وأن ينقّح إجراءات التدابير المؤقتة، عند الاقتضاء، دون المساس بالنظر الجاري من جانب مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس في الأنشطة التي تنطوي على عمليات إزالة بموجب الآلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6؛

ثالثاً- نقل تخفيضات الانبعاثات المعتمدة إلى سجل الآلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6 بمقتضى اتفاق باريس

8- *يطلب كذلك* إلى مدير سجل آلية التنمية النظيفة أن يقوم، وفقا للفقرة 75(أ) من مرفق المقرر 3/م أت-3، بتحديد تخفيضات الانبعاثات المعتمدة الواردة في سجل آلية التنمية النظيفة[5] والمؤهلة للنقل إلى سجل الآلية الخاص بالآلية المنشأة بموجب الفقرة 4 من المادة 6 المشار إليه في الفصل السادس (سجل الآلية) من مرفق المقرر 3/م أت-3 (تخفيضات الانبعاثات المعتمدة المؤهلة)؛

9- *يقرر* أن يتم نقل تخفيضات الانبعاثات المعتمدة المؤهلة، وفقاً للفقرة 75(ب) من مرفق المقرر 3/م أت-3، عن طريق الإلغاء الإداري لتخفيضات الانبعاثات المعتمدة المؤهلة ضمن حساب إلغاء إداري مخصص في سجل آلية التنمية النظيفة، ثم عن طريق المجموعة الكاملة من الأرقام التسلسلية لتخفيضات الانبعاثات المعتمدة المؤهلة الملغاة وتفاصيل حساب الاستلام التي تبلَّغ إلى سجل الآلية لتمكين إعادة إنشائها في سجل الآلية؛

10- *يدعو* مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس إلى أن يطلب من الهيئة الإشرافية التعاون مع المجلس التنفيذي بشأن تنفيذ عملية نقل تخفيضات الانبعاثات المعتمدة المؤهلة إلى سجل الآلية؛

11- *يطلب إلى* المجلس التنفيذي أن يقوم، بالتنسيق مع الهيئة الإشرافية ومع مراعاة الجداول الزمنية لتنفيذ سجل الآلية وأي مقررات مقبلة ذات صلة تصدر عن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس، بما يلي:

(أ) وضع وتنفيذ إجراءٍ للمشاركين في المشاريع، وللأطراف التي لديها تخفيضات معتمدة مؤهلة للانبعاثات في سجل آلية التنمية النظيفة، وللقيّم على صندوق التكيف[6]، من أجل طلب نقل تخفيضات الانبعاثات المعتمدة إلى سجل الآلية، مع الإشارة إلى أن المشاركين في المشاريع والأطراف والقيّم على صندوق التكيف يجب أن يقدموا، ضمن طلبات النقل الخاصة بهم، ما يلي:

'1' الأرقام التسلسلية لتخفيضات الانبعاثات المعتمدة المؤهلة المطلوب نقلها؛

(5) https://cdm.unfccc.int/Registry/index.html.

(6) بالنسبة لعمليات نقل تخفيضات الانبعاثات المعتمدة المؤهلة من حساب صندوق التكيف.

'2' تفاصيل حسابات الاستلام التي ستُنقل إليها تخفيضات الانبعاثات المعتمدة في سجل الآلية؛

(ب) وضع وتنفيذ إجراء يشمل الخطوات التالية:

'1' تزويد الطرف المضيف بإشعار خطي بطلب النقل؛

'2' تنفيذ النقل في حال عدم ورود اعتراض خطي من الطرف المضيف في غضون إطار زمني يحدده المجلس التنفيذي؛

(ج) تقرير عن تنفيذ إجراء طلب نقل تخفيضات الانبعاثات المعتمدة المؤهلة إلى سجل الآلية في تقريره السنوي المقدم إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو؛

12- *يطلب أيضاً* إلى مدير سجل آلية التنمية النظيفة القيام بما يلي:

(أ) تنفيذ التعديلات المدخلة على سجل آلية التنمية النظيفة اللازمة لتنفيذ النقل المشار إليه في الفقرة 9 أعلاه بطريقة فعالة من حيث التكلفة، مع الاستفادة من القدرات الحالية في سجل آلية التنمية النظيفة؛

(ب) فتح حساب الإلغاء الإداري المخصص المشار إليه في الفقرة 9 أعلاه؛

(ج) وضع الترتيبات التقنية اللازمة لتيسير الاتصال الإلكتروني ومطابقة البيانات المتعلقة بتخفيضات الانبعاثات المعتمدة المؤهلة التي جرى إلغاؤها مع سجل الآلية؛

(د) التنسيق مع مدير سجل الآلية بشأن ما يلي:

'1' وضع الترتيبات التقنية المشار إليها في الفقرة 12(ج) أعلاه؛

'2' مطابقة البيانات المبلَّغة إلى سجل الآلية بشأن تخفيضات الانبعاثات المعتمدة المؤهلة التي جرى إلغاؤها؛

(هـ) إدراج معلومات عن تخفيضات الانبعاثات المعتمدة المؤهلة المنقولة إلى سجل الآلية في التقارير المنتظمة المقدمة إلى السلطات الوطنية المعيَّنة للأطراف المضيفة عن الأنشطة التي أدَّت إلى خفض الانبعاثات المعتمدة؛

(و) نشر المجموعة الكاملة من الأرقام التسلسلية لتخفيضات الانبعاثات المعتمدة المؤهلة الملغاة التي تُنقل إلى سجل الآلية على الصفحة الشبكية الخاصة بسجل آلية التنمية النظيفة[7]؛

رابعاً- إدارة الموارد المالية

13- *يطلب كذلك* إلى المجلس التنفيذي وإلى الأمانة كفالة الكفاءة والحكمة في استخدام الموارد من الصندوق الاستئماني لآلية التنمية النظيفة حتى نهاية تشغيل العمليات في إطار آلية التنمية النظيفة ومؤسساتها، وفقاً لجدول زمني يحدده مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو؛

14- *يشير إلى* طلبه[8] المقدم إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ بأن تستعرض حالة الصندوق الاستئماني لآلية التنمية النظيفة وبأن تضع توصيات لكي ينظر فيها مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته الثامنة عشرة.

(7) https://cdm.unfccc.int/Registry/index.html.

(8) المقرر 2/م أإ-16، الفقرة 22.

Annex

Entities accredited and provisionally designated by the Executive Board of the clean development mechanism

[English only]

Name of entity	*Sectoral scopes (validation and verification)*
Ampere for Renewable Energy (Ampere)[a]	1, 3, 13
China Environmental United Certification Center Co., Ltd. (CEC)[a]	1–15
Japan Quality Assurance Organisation (JQA)[a]	1, 3–5, 10, 13, 14
Korea Energy Agency (KEA)[a]	1, 3–5, 7, 9, 11–15
Korea Testing & Research Institute (KTR)[a]	1, 3–5, 11, 13
Korean Foundation for Quality (KFQ)[a]	1–5, 9, 11, 13, 15
Korean Standards Association (KSA)[a]	1–5, 9, 10, 13–15
Re Carbon Gözetim Denetim ve Belgelendirme Limited Sirketi (Re Carbon)[a]	1–3, 13, 15
RINA Services S.p.A. (RINA)a	1–7, 9–11, 13–15
ERM Certification and Verification Services Limited (ERM CVS)[b]	1, 3–5, 8–10, 13
Foundation for Industrial Development - Management System Certification Institute (Thailand) (MASCI)[b]	1, 13

[a] Accreditation granted for five years.
[b] Expiration of the accreditation in its entirety.